List do Filipian

Rozdział 4

**4:1**

G5620  
CONJ  
Ὥστε,  
Hoste,  
–

G80  
N-VPM  
ἀδελφοί  
adelfoi  
–

G1473  
P-1GS  
μου  
mu  
–

G27  
A-VPM  
ἀγαπητοὶ  
agapetoi  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1973  
A-VPM  
ἐπιπόθητοι,  
epipothetoi,  
–

G5479  
N-NSF  
χαρὰ  
chara  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4735  
N-NSM  
στέφανός  
stefanos  
–

G1473  
P-1GS  
μου,  
mu,  
–

G3779  
ADV  
οὕτως  
hutos  
–

G4739  
V-PAM-2P  
στήκετε  
stekete  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G2962  
N-DSM  
Κυρίῳ,  
Kyrio,  
–

G27  
A-VPM  
ἀγαπητοί.  
agapetoi.  
–

**4:2**

G2136  
N-ASF  
Εὐοδίαν  
Euodian  
–

G3870  
V-PAI-1S  
παρακαλῶ  
parakalo  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4941  
N-ASF  
Συντύχην  
Syntychen  
–

G3870  
V-PAI-1S  
παρακαλῶ  
parakalo  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G846  
P-ASN  
αὐτὸ  
auto  
–

G5426  
V-PAN  
φρονεῖν  
fronein  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G2962  
N-DSM  
Κυρίῳ.  
Kyrio.  
–

**4:3**

G3483  
PRT  
ναὶ  
nai  
–

G2065  
V-PAI-1S  
ἐρωτῶ  
eroto  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4771  
P-2AS  
σέ,  
se,  
–

G1103  
A-VSM  
γνήσιε  
gnesie  
–

G4805  
A-VSM  
σύνζυγε,  
syndzyge,  
–

G4815  
V-PMM-2S  
συνλαμβάνου  
synlambanu  
–

G846  
P-DPF  
αὐταῖς,  
autais,  
–

G3748  
R-NPF  
αἵτινες  
haitines  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSN  
τῷ  
to  
–

G2098  
N-DSN  
εὐαγγελίῳ  
euangelio  
–

G4866  
V-AAI-3P  
συνήθλησάν  
synethlesan  
–

G1473  
P-1DS  
μοι  
moi  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2815  
N-GSM  
Κλήμεντος  
Klementos  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G3062  
A-GPM  
λοιπῶν  
loipon  
–

G4904  
A-GPM  
συνεργῶν  
synergon  
–

G1473  
P-1GS  
μου,  
mu,  
–

G3739  
R-GPM  
ὧν  
hon  
–

G3588  
T-NPN  
τὰ  
ta  
–

G3686  
N-NPN  
ὀνόματα.  
onomata.  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G976  
N-DSF  
βίβλῳ  
biblo  
–

G2222  
N-GSF  
ζωῆς  
zoes  
–

**4:4**

G5463  
V-PAM-2P  
Χαίρετε  
Chairete  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G2962  
N-DSM  
Κυρίῳ  
Kyrio  
–

G3842  
ADV  
πάντοτε·  
pantote;  
–

G3825  
ADV  
πάλιν  
palin  
–

G2046  
V-FAI-1S  
ἐρῶ,  
ero,  
–

G5463  
V-PAM-2P  
χαίρετε.  
chairete.  
–

**4:5**

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G1933  
A-NSN  
ἐπιεικὲς  
epieikes  
–

G4771  
P-2GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G1097  
V-APM-3S  
γνωσθήτω  
gnostheto  
–

G3956  
A-DPM  
πᾶσιν  
pasin  
–

G444  
N-DPM  
ἀνθρώποις.  
anthropois.  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2962  
N-NSM  
Κύριος  
Kyrios  
–

G1451  
ADV  
ἐγγύς·  
engys;  
–

**4:6**

G3367  
A-ASN-N  
μηδὲν  
meden  
–

G3309  
V-PAM-2P  
μεριμνᾶτε,  
merimnate,  
–

G235  
CONJ  
ἀλλ’  
all’  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3956  
A-DSN  
παντὶ  
panti  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G4335  
N-DSF  
προσευχῇ  
proseuche  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G1162  
N-DSF  
δεήσει  
deesei  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G2169  
N-GSF  
εὐχαριστίας  
eucharistias  
–

G3588  
T-NPN  
τὰ  
ta  
–

G155  
N-NPN  
αἰτήματα  
aitemata  
–

G4771  
P-2GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G1107  
V-PPM-3S  
γνωριζέσθω  
gnoridzestho  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2316  
N-ASM  
Θεόν.  
Theon.  
–

**4:7**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1515  
N-NSF  
εἰρήνη  
eirene  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2316  
N-GSM  
Θεοῦ  
Theu  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G5242  
V-PAP-NSF  
ὑπερέχουσα  
hyperechusa  
–

G3956  
A-ASM  
πάντα  
panta  
–

G3563  
N-ASM  
νοῦν  
nun  
–

G5432  
V-FAI-3S  
φρουρήσει  
fruresei  
–

G3588  
T-APF  
τὰς  
tas  
–

G2588  
N-APF  
καρδίας  
kardias  
–

G4771  
P-2GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G3540  
N-APN  
νοήματα  
noemata  
–

G4771  
P-2GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5547  
N-DSM  
Χριστῷ  
Christo  
–

G2424  
N-DSM  
Ἰησοῦ.  
Iesu.  
–

**4:8**

G3588  
T-ASN  
Τὸ  
To  
–

G3063  
A-ASN  
λοιπόν,  
loipon,  
–

G80  
N-VPM  
ἀδελφοί,  
adelfoi,  
–

G3745  
K-NPN  
ὅσα  
hosa  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστὶν  
estin  
–

G227  
A-NPN  
ἀληθῆ,  
alethe,  
–

G3745  
K-NPN  
ὅσα  
hosa  
–

G4586  
A-NPN  
σεμνά,  
semna,  
–

G3745  
K-NPN  
ὅσα  
hosa  
–

G1342  
A-NPN  
δίκαια,  
dikaia,  
–

G3745  
K-NPN  
ὅσα  
hosa  
–

G53  
A-NPN  
ἁγνά,  
hagna,  
–

G3745  
K-NPN  
ὅσα  
hosa  
–

G4375  
A-NPN  
προσφιλῆ,  
prosfile,  
–

G3745  
K-NPN  
ὅσα  
hosa  
–

G2163  
A-NPN  
εὔφημα,  
eufema,  
–

G1487  
COND  
εἴ  
ei  
–

G5100  
X-NSF  
τις  
tis  
–

G703  
N-NSF  
ἀρετὴ  
arete  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1487  
COND  
εἴ  
ei  
–

G5100  
X-NSM  
τις  
tis  
–

G1868  
N-NSM  
ἔπαινος,  
epainos,  
–

G3778  
D-APN  
ταῦτα  
tauta  
–

G3049  
V-PNM-2P  
λογίζεσθε·  
logidzesthe;  
–

**4:9**

G3739  
R-APN  
ἃ  
ha  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3129  
V-2AAI-2P  
ἐμάθετε  
emathete  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3880  
V-2AAI-2P  
παρελάβετε  
parelabete  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G191  
V-AAI-2P  
ἠκούσατε  
ekusate  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3708  
V-2AAI-2P  
εἴδετε  
eidete  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G1473  
P-1DS  
ἐμοί,  
emoi,  
–

G3778  
D-APN  
ταῦτα  
tauta  
–

G4238  
V-PAM-2P  
πράσσετε·  
prassete;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
Θεὸς  
Theos  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1515  
N-GSF  
εἰρήνης  
eirenes  
–

G1510  
V-FDI-3S  
ἔσται  
estai  
–

G3326  
PREP  
μεθ’  
meth’  
–

G4771  
P-2GP  
ὑμῶν.  
hymon.  
–

**4:10**

G5463  
V-2AOI-1S  
Ἐχάρην  
Echaren  
–

G1161  
CONJ  
δὲ  
de  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G2962  
N-DSM  
Κυρίῳ  
Kyrio  
–

G3171  
ADV  
μεγάλως  
megalos  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G2235  
ADV  
ἤδη  
ede  
–

G4218  
PRT  
ποτὲ  
pote  
–

G330  
V-2AAI-2P  
ἀνεθάλετε  
anethalete  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G5228  
PREP  
ὑπὲρ  
hyper  
–

G1473  
P-1GS  
ἐμοῦ  
emu  
–

G5426  
V-PAN  
φρονεῖν·  
fronein;  
–

G1909  
PREP  
ἐφ’  
ef’  
–

G3739  
R-DSN  
ᾧ  
ho  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5426  
V-IAI-2P  
ἐφρονεῖτε,  
efroneite,  
–

G170  
V-INI-2P  
ἠκαιρεῖσθε  
ekaireisthe  
–

G1161  
CONJ  
δέ.  
de.  
–

**4:11**

G3756  
PRT-N  
οὐχ  
uch  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G2596  
PREP  
καθ’  
kath’  
–

G5304  
N-ASF  
ὑστέρησιν  
hysteresin  
–

G3004  
V-PAI-1S  
λέγω·  
lego;  
–

G1473  
P-1NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G1063  
CONJ  
γὰρ  
gar  
–

G3129  
V-2AAI-1S  
ἔμαθον  
emathon  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3739  
R-DPM  
οἷς  
hois  
–

G1510  
V-PAI-1S  
εἰμι  
eimi  
–

G842  
A-NSM  
αὐτάρκης  
autarkes  
–

G1510  
V-PAN  
εἶναι.  
einai.  
–

**4:12**

G1492  
V-RAI-1S  
οἶδα  
oida  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5013  
V-PPN  
ταπεινοῦσθαι,  
tapeinusthai,  
–

G1492  
V-RAI-1S  
οἶδα  
oida  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4052  
V-PAN  
περισσεύειν·  
perisseuein;  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3956  
A-DSM  
παντὶ  
panti  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3956  
A-DPM  
πᾶσιν  
pasin  
–

G3453  
V-RPI-1S  
μεμύημαι,  
memyemai,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5526  
V-PPN  
χορτάζεσθαι  
chortadzesthai  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3983  
V-PAN  
πεινᾶν,  
peinan,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4052  
V-PAN  
περισσεύειν  
perisseuein  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5302  
V-PPN  
ὑστερεῖσθαι.  
hystereisthai.  
–

**4:13**

G3956  
A-APN  
πάντα  
panta  
–

G2480  
V-PAI-1S  
ἰσχύω  
ischyo  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G1743  
V-PAP-DSM  
ἐνδυναμοῦντί  
endynamunti  
–

G1473  
P-1AS  
με.  
me.  
–

**4:14**

G4133  
ADV  
πλὴν  
plen  
–

G2573  
ADV  
καλῶς  
kalos  
–

G4160  
V-AAI-2P  
ἐποιήσατε  
epoiesate  
–

G4790  
V-AAP-NPM  
συνκοινωνήσαντές  
synkoinonesantes  
–

G1473  
P-1GS  
μου  
mu  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G2347  
N-DSF  
θλίψει.  
thlipsei.  
–

**4:15**

G1492  
V-RAI-2P  
οἴδατε  
oidate  
–

G1161  
CONJ  
δὲ  
de  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4771  
P-2NP  
ὑμεῖς,  
hymeis,  
–

G5374  
N-VPM  
Φιλιππήσιοι,  
Filippesioi,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G746  
N-DSF  
ἀρχῇ  
arche  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G2098  
N-GSN  
εὐαγγελίου,  
euangeliu,  
–

G3753  
ADV  
ὅτε  
hote  
–

G1831  
V-2AAI-1S  
ἐξῆλθον  
ekselthon  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3109  
N-GSF  
Μακεδονίας,  
Makedonias,  
–

G3762  
A-NSF-N  
οὐδεμία  
udemia  
–

G1473  
P-1DS  
μοι  
moi  
–

G1577  
N-NSF  
ἐκκλησία  
ekklesia  
–

G2841  
V-AAI-3S  
ἐκοινώνησεν  
ekoinonesen  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3056  
N-ASM  
λόγον  
logon  
–

G1394  
N-GSF  
δόσεως  
doseos  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3028  
N-GSF  
λήμψεως  
lempseos  
–

G1487  
COND  
εἰ  
ei  
–

G3361  
PRT-N  
μὴ  
me  
–

G4771  
P-2NP  
ὑμεῖς  
hymeis  
–

G3441  
A-NPM  
μόνοι,  
monoi,  
–

**4:16**

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G2332  
N-DSF  
Θεσσαλονίκῃ  
Thessalonike  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G530  
ADV  
ἅπαξ  
hapaks  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1364  
ADV  
δὶς  
dis  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G5532  
N-ASF  
χρείαν  
chreian  
–

G1473  
P-1DS  
μοι  
moi  
–

G3992  
V-AAI-2P  
ἐπέμψατε.  
epempsate.  
–

**4:17**

G3756  
PRT-N  
οὐχ  
uch  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G1934  
V-PAI-1S  
ἐπιζητῶ  
epidzeto  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G1390  
N-ASN  
δόμα,  
doma,  
–

G235  
CONJ  
ἀλλὰ  
alla  
–

G1934  
V-PAI-1S  
ἐπιζητῶ  
epidzeto  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2590  
N-ASM  
καρπὸν  
karpon  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G4121  
V-PAP-ASM  
πλεονάζοντα  
pleonadzonta  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3056  
N-ASM  
λόγον  
logon  
–

G4771  
P-2GP  
ὑμῶν.  
hymon.  
–

**4:18**

G568  
V-PAI-1S  
ἀπέχω  
apecho  
–

G1161  
CONJ  
δὲ  
de  
–

G3956  
A-APN  
πάντα  
panta  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4052  
V-PAI-1S  
περισσεύω·  
perisseuo;  
–

G4137  
V-RPI-1S  
πεπλήρωμαι  
pepleromai  
–

G1209  
V-ADP-NSM  
δεξάμενος  
deksamenos  
–

G3844  
PREP  
παρὰ  
para  
–

G1891  
N-GSM  
Ἐπαφροδίτου  
Epafroditu  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G3844  
PREP  
παρ’  
par’  
–

G4771  
P-2GP  
ὑμῶν,  
hymon,  
–

G3744  
N-ASF  
ὀσμὴν  
osmen  
–

G2175  
N-GSF  
εὐωδίας,  
euodias,  
–

G2378  
N-ASF  
θυσίαν  
thysian  
–

G1184  
A-ASF  
δεκτήν,  
dekten,  
–

G2101  
A-ASF  
εὐάρεστον  
euareston  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2316  
N-DSM  
Θεῷ.  
Theo.  
–

**4:19**

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G1161  
CONJ  
δὲ  
de  
–

G2316  
N-NSM  
Θεός  
Theos  
–

G1473  
P-1GS  
μου  
mu  
–

G4137  
V-FAI-3S  
πληρώσει  
plerosei  
–

G3956  
A-ASF  
πᾶσαν  
pasan  
–

G5532  
N-ASF  
χρείαν  
chreian  
–

G4771  
P-2GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G2596  
PREP  
κατὰ  
kata  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G4149  
N-ASN  
πλοῦτος  
plutos  
–

G846  
P-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G1391  
N-DSF  
δόξῃ  
dokse  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5547  
N-DSM  
Χριστῷ  
Christo  
–

G2424  
N-DSM  
Ἰησοῦ.  
Iesu.  
–

**4:20**

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G1161  
CONJ  
δὲ  
de  
–

G2316  
N-DSM  
Θεῷ  
Theo  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3962  
N-DSM  
Πατρὶ  
Patri  
–

G1473  
P-1GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1391  
N-NSF  
δόξα  
doksa  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G165  
N-APM  
αἰῶνας  
aionas  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G165  
N-GPM  
αἰώνων·  
aionon;  
–

G281  
HEB  
ἀμήν.  
amen.  
–

**4:21**

G782  
V-ADM-2P  
Ἀσπάσασθε  
Aspasasthe  
–

G3956  
A-ASM  
πάντα  
panta  
–

G40  
A-ASM  
ἅγιον  
hagion  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5547  
N-DSM  
Χριστῷ  
Christo  
–

G2424  
N-DSM  
Ἰησοῦ.  
Iesu.  
–

G782  
V-PNI-3P  
ἀσπάζονται  
aspadzontai  
–

G4771  
P-2AP  
ὑμᾶς  
hymas  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G4862  
PREP  
σὺν  
syn  
–

G1473  
P-1DS  
ἐμοὶ  
emoi  
–

G80  
N-NPM  
ἀδελφοί.  
adelfoi.  
–

**4:22**

G782  
V-PNI-3P  
ἀσπάζονται  
aspadzontai  
–

G4771  
P-2AP  
ὑμᾶς  
hymas  
–

G3956  
A-NPM  
πάντες  
pantes  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G40  
A-NPM  
ἅγιοι,  
hagioi,  
–

G3122  
ADV-S  
μάλιστα  
malista  
–

G1161  
CONJ  
δὲ  
de  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2541  
N-GSM  
Καίσαρος  
Kaisaros  
–

G3614  
N-GSF  
οἰκίας.  
oikias.  
–

**4:23**

G3588  
T-NSF  
Ἡ  
He  
–

G5485  
N-NSF  
χάρις  
charis  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2962  
N-GSM  
Κυρίου  
Kyriu  
–

G2424  
N-GSM  
Ἰησοῦ  
Iesu  
–

G5547  
N-GSM  
Χριστοῦ  
Christu  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G4151  
N-GSN  
πνεύματος  
pneumatos  
–

G4771  
P-2GP  
ὑμῶν.  
hymon.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).